

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Fastställt	Utgåva	Sida	Ingår i
2004-02-23	1	1 (1+19)	SEK Område 79

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Larmsystem – Integrerade system – Allmänna fordringar

*Alarm systems –
Combined and integrated alarm systems –
General requirements*

Som svensk standard gäller europeiska tekniska specifikationen CENELEC/TS 50398:2002. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av CENELEC/TS 50398:2002.

Nationellt förord

En teknisk specifikation, TS, utarbetad inom CENELEC är avsedd att ge beskrivningar som kan stödja den inre marknadens utveckling, ge vägledning beträffande specifikationer eller provningsmetoder eller ge specifikationer för teknikområden under snabb utveckling. Ett förslag till europeisk standard, EN, som det inte varit möjligt att nå tillräcklig enighet kring, kan också fastställas som TS, för att användas på försök (som förstandard) och i syfte att efter eventuella justeringar eller bearbetningar senare fastställas som EN. En teknisk specifikation har en giltighetstid som inledningsvis är begränsad till tre år, men som kan förlängas ytterligare tre år.

ICS 13.320

Denna standard är fastställd av Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@sekom.se. Internet: www.sekom.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.sekom.se

English version

**Alarm systems -
Combined and integrated alarm systems -
General requirements**

This Technical Specification was approved by CENELEC on 2002-06-22.

CENELEC members are required to announce the existence of this TS in the same way as for an EN and to make the TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This Technical Specification was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 79, Alarm systems. The text of the draft was submitted to the questionnaire and vote procedure and was approved as CLC/TS 50398 on 2002-06-22.

The following date was fixed:

- latest date by which the existence of the CLC/TS
has to be announced at national level (doa) 2003-01-01

Contents

Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Definitions	4
4 General description and fundamental principles	7
4.1 General	7
4.2 Standards	8
4.3 Configuration types of integrated alarm systems	8
4.3.1 Type 1	8
4.3.2 Type 2	10
5 System requirements and compatibility assessment	12
5.1 Standards	12
5.2 General design	12
5.2.1 General.....	12
5.2.2 Access levels.....	12
5.2.3 Special design requirements for configuration types	13
5.3 Common facility for control	13
5.4 Common facility for indication	13
5.4.1 Reliability requirement.....	13
5.4.2 Indication of the information	13
5.4.3 Priorities	13
5.5 Processing in alarm standard required processing elements	14
5.5.1 General.....	14
5.5.2 Software for common processing elements.....	14
5.6 Connection to alarm transmission system	15
5.7 Interconnection rules	15
5.8 Power supplies	15
5.9 Timing requirements	15
5.10 Simultaneous occurrence of events	15
5.11 Verification of performance	16
5.12 Central control facilities	16
5.12.1 General.....	16
5.12.2 Classification	16
5.12.3 Requirements.....	16
Annex A (informative) Application and installation guidelines and responsibilities	18
A.1 Specification	18
A.2 Contractual responsibility	18
A.3 Installation and wiring:	18
A.4 Certification	18
A.5 User Responsibilities	18
A.5.1 System supervision	18
A.5.2 System log book.....	18
A.6 Maintenance and Support	19
A.6.1 System upgrade and modification.....	19
A.6.2 System tests	19
A.6.3 System maintenance.....	19
A.7 Documentation and training	19

Introduction

This Technical Specification describes the general requirements and configuration types for combined and integrated alarm systems which shall apply when one or more of the applications being integrated is an alarm application.

The prime considerations of this Technical Specification are to ensure that the individual standards are applied when they form a part of an integrated system solution with each other or with other (specified or unspecified) applications.

This document provides additional information relating to initial system design, planning, installation, commissioning, operation and maintenance for such combined and integrated alarm systems.

1 Scope

This Technical Specification specifies the requirements for alarm systems combined and integrated with other systems which may or may not be alarm systems.

This Technical Specification defines requirements, related to the rules of integration, in order to complement the individual alarm application standards and to provide clarification where there is conflict.

Alarm transmission systems are excluded from the scope of this Technical Specification.

2 Normative references

EN 54 Series, Fire alarm systems

EN 5013x series, Alarm systems

EN 60073:2002, Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Coding principles for indicators and actuators

